



PDX600
PDX620

Profoon®

Service ↓ Help

WWW.PROFOON.NL SERVICE@PROFOON.NL

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade
The Netherlands



INSTELLINGEN TELEFOON

Introductie:

1. u opent het menu door op toets **OK** te drukken
2. gebruik de toetsen **▲** en **▼** om door de menu opties te bladeren
3. druk op toets **OK** om de gewenste optie te openen
4. met de toetsen **▲** en **▼** maakt u dan een keuze of selecteert u 'aan' of 'uit'
5. druk tot slot op toets **OK** om de instelling op te slaan.

Menustructuur:

De menustructuur van de telefoon ziet er als volgt uit:

- BELLIJST
- TELEFBOEK
- BASIS INST
- HANDSET VERW
- FLASHTIJD
- PIN WIJZIG
- HANDSET INST
- ALARM
- BEL INSTEL
- INTERN BEL
- EXTERN BEL
- BELVOLUME
- TOON INSTEL
- TAAL
- NW NAAM HS
- HS DISPLAY
- AUTOM.ANTW
- DATUM&TIJD
- REGISTRATIE
- STANDAARD

Medische apparatuur:

Het kan voorkomen dat ingeschakelde DECT telefoons gevoelige medische apparatuur storen. Storing zou kunnen optreden wanneer de telefoon in de nabijheid van het medisch apparaat wordt gehouden. Leg een DECT-telefoon niet op of tegen een medisch apparaat, ook niet als deze in de stand-by mode staat.

Voeding handset:

- Het display van de handset heeft een ingebouwde batterijcapaciteits-meter:
- knippert als de batterijen geladen worden
- indicatie dat de batterijen geladen dienen te worden
- knippert als de batterijen vrijwel leeg zijn
- Voor een optimaal gebruik raden wij u aan om de handset iedere avond in de basis of oplader terug te plaatsen. Dit heeft geen nadelig effect voor de oplaadbare batterijen.
- Oplaadbare batterijen of batterijpakketten mogen niet blootgesteld worden aan vuur of extreme warmte.
- Batterijen of batterijpakketten nooit opensnijden of zagen. De inhoud is chemisch en giftig.

Milieu:

- De verpakking van deze telefoon kunt u als oud papier inleveren. Wij adviseren echter om deze te bewaren zodat bij transport, de telefoon adequaat verpakt kan worden.
- Wort de telefoon vervangen, lever deze dan in bij uw leverancier; zij zorgen voor een milieuvriendelijke verwerking.
- Defecte of uitgewerkte batterijen dient u in te leveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval of bij de speciaal daarvoor bestemde batterij inzamelputten.
- Gooi batterijen nooit bij uw huishoudelijk afval.

INSTALLATIE

- Basis:**
1. het kleine steekertje aan het telefoonsnoer onder in de basis steken (het steekertje aandrukken tot u een klik hoort)
 2. de telefoonstekker in de telefoonwandcontactdoos steken
 3. het laagspanningssteekertje van de adapter onder in de telefoon steken en de adapter in een 230 Volt stopcontact doen

Handset:

1. open het batterijcompartiment van de handset door de batterijdoksel naar onder weg te schuiven
2. plaats de batterijen in het batterijcompartiment; let hierbij op de polariteit (+ en -)
3. schuif de batterijdoksel terug op de handset en plaats de handset in de basis
4. de handset gedurende 15 uur onafgebroken in de basis laten staan om de batterijen goed op te laden

Extra handsets en opladers:

Is uw telefoon geleverd met meerdere handsets, dan wordt voor elke extra handset 2 batterijen en een oplader met adapter meegeleverd. Doe de adapter van deze opladers in een 230 Volt stopcontact, plaats de batterijen in de handset(s) en plaats de handset(s) gedurende in de oplader(s) om de batterijen op te laden.



GEBRUIK ALLEEN DE MEEGELEVERDE ADAPTERS. HET AANSLUITEN VAN ANDERE ADAPTERS ZAL GEVAARLIJKE SITUATIES TOT GEVOLG HEBBEN OF ZAL SCHADE AAN DE ELECTRONICA VAN DE TELEFOON TOEBRENGEN.

PLAATS ALLEEN OPLAADBARE NIHM (NIKKEL-METAAL-HYDRIDE) BATTERIJEN. HET GEBRUIK VAN NIET OPLAADBARE BATTERIJEN LEIDT TOT GEVAARLIJKE SITUATIES OF ONTPLOFFINGSGEVAAR.

LAATSTE NUMMER GEHEUGEN

Numerherhaling:

1. druk op toets **OK**, het laatst door u gekozen nummer verschijnt in het display
2. zoek met **▲** en **▼** het gewenste nummer op
3. druk op de telefoon-aan toets om dit nummer te kiezen

Kopiëren naar het telefoonboekgeheugen:

1. druk op toets **OK**
2. zoek met **▲** en **▼** het gewenste nummer op
3. druk 2x op toets **OK**
4. voer via het toetsenbord de naam in
5. druk 2x op toets **OK**
6. selecteer met **▲** en **▼** de gewenste VIP beltoon voor dit nummer
7. druk op toets **OK** om het geheugen vast te leggen

Selectief laatste gekozen nummer wissen:

1. druk op toets **OK**
2. zoek met **▲** en **▼** het gewenste nummer op
3. druk op toets **OK**
4. selecteer met **▲** en **▼** de optie [WISSEN]
5. druk op toets **OK** om dit geheugen te wissen

Gehele laatste nummer geheugen wissen:

1. druk op toets **OK**
2. druk op toets **OK**
3. selecteer met **▲** en **▼** de optie [ALLES WISSEN]
4. druk 2x op toets **OK** om het gehele laatste nummer geheugen te wissen

BESIGNALEN

Selecteer de optie [BEL INSTEL] om de besignalen van de handset in te stellen:

- u kunt aparte melodieën instellen voor intercom oproepen en oproepen van buiten af
- bij [INTERN BEL] en [EXTERN BEL] heeft u de keuze uit 10 verschillende melodieën
- bij [BELVOLUME] heeft u de keuze uit 5 volume-standen en 'volume-uit'

Handsettoontjes:

Via de optie [TOON INSTEL] kunt u de volgende toontjes in of uitschakelen:

- [TOETSTOON]: toontjes die klinken bij het indrukken van een toets
- [BATTER TOON]: toontjes die klinken als de batterijen bijna leeg zijn
- [BUIITENBEREIK]: toontjes die klinken als u buiten bereik raakt

Automatisch aannemen:

Met deze functie [AUTOM.ANTW] ingeschakeld kunt u oproepen aannemen door alleen de handset uit de basis of oplader te nemen; u hoeft dan niet de telefoon-aan toets te gebruiken. Let op: *In het geval de handset niet in de basis of in de oplader staat, dient u altijd de telefoon-aan toets in te drukken om een oproep aan te nemen.*

Alarm: (wekfunctie)

U kunt de telefoon op een vooraf ingesteld moment en gedurende 40 seconden een alarmtoontje laten geven. (of druk op een willekeurige toets om het signaal voortijdig uit te schakelen)

Selecteer AAN om deze functie in te schakelen en voer daarna via het toetsenbord de alarmtijd in (24-uurs systeem). Hierna kunt u de sluimerfunctie (snooze) in- of uitschakelen. Het alarm wordt niet automatisch dagelijks herhaald.

Weergave handsetnaam of tijd:

Via de optie [HS DISPLAY] kunt u in rust het display van de handset de handsetnaam of de actuele tijd laten weergeven.

MOGELIJKE PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Problemen met inkomende oproepen:

- Inkommende oproepen worden niet gemeld:
 - De bel staat uitgeschakeld; schakel deze in.
- U bent continu in gesprek:
 - Controleer of een 2e telefoon of een 2e handset die op de basis is aangemeld, de lijn heeft belegd.
 - Sluit een andere telefoon aan op uw telefoonaansluiting en controleer op deze wijze of de storing in uw telefoon of in uw aansluiting of bij uw telefoonmaatschappij ligt.

Problemen tijdens telefoneren:

- Beep-tonen tijdens intercomgesprek:
 - U wordt van buiten af opgebeld tijdens een intercomgesprek; beëindigt dit gesprek, wacht tot de bel normaal overgaat en beantwoord de oproep
- Ruis en andere bijgeluiden:
 - U raakt buiten bereik van de basis; verklein de afstand.
 - In de nabijheid bevinden zich andere elektrische apparaten die storend inwerken op de radiogolven van uw DECT telefoon; probeer een andere locatie.

Problemen met NummerWeergave:

- U ontvangt geen Naam- of NummerWeergave informatie op het display van uw handset.
 - Controleer of uw telefoonmaatschappij deze signalen doorstuurt. (bij sommige providers dient u zich te abonneren op deze dienst)
- U ontvangt wel de nummers maar niet de naam op het display van uw telefoon.
 - De telefoonmaatschappij stuurt geen namen door, informeer hiervoor bij uw telefoonmaatschappij.
 - De naam is niet in het geheugen van uw handset geprogrammeerd; programmeer deze.
 - De naam is wel in het geheugen geprogrammeerd maar het bijbehorende telefoonnummer is ingeprogrammeerd zonder kengetal; programmeer het nummer inclusief kengetal.

GEBRUIKEN

Handenvrij:

- U kunt het telefoongesprek voeren met de handset tegen uw oor of via de ingebouwde luidspreker.
- 1. druk op de luidsprekertoets om de luidsprekerfunctie in te schakelen
- 2. nogmaals de luidsprekertoets indrukken om de luidsprekerfunctie uit te schakelen (de verbinding blijft in stand)

Oproep aannemen:

1. druk op de telefoon-aan toets om een oproep aan te nemen
zie het hoofdstuk INSTELLINGEN TELEFOON om een oproep direct aan te nemen door alleen de handset uit de basis of oplader te nemen

Opbellen:

- **blokkiezen:**
 1. voer via het toetsenbord het telefoonnummer in
een foutieve invoer kunt u met toets C Wissen
 2. druk op de telefoon-aan toets om het nummer te kiezen

direct kiezen:

1. druk op de telefoon-aan toets en wacht op de kiestoorn
2. voer via het toetsenbord het telefoonnummer in, dit nummer wordt nu direct gekozen

Oproep beëindigen:

1. druk op de telefoon-uit toets om een oproep te beëindigen
u kunt ook de handset terug in de basis of oplader plaatsen om de oproep te beëindigen.

Hoornvolume:

1. druk tijdens het gesprek op de toetsen **▲** of **▼** om het volume te verhogen of te verlagen

NUMMERWEERGAVE

Introductie:

Indien u beschikt over de dienst NummerWeergave, dan wordt het nummer van de opbellende partij op het display van uw handset(s) weergegeven. Stuur uw telefoonmaatschappij ook namen door of heeft u dit nummer, inclusief naam, in het telefoonboekgeheugen van de handset geprogrammeerd, dan wordt tevens deze naam op het display weergegeven. Het NummerWeergave geheugen heeft een capaciteit van 10 nummers. Let op: is dit geheugen vol dan zal elke volgende inkommende oproep de oudste oproep in het geheugen overschrijven.

Nieuwe oproepen:

Het display geeft aan of u hoeveel nieuwe oproepen in het NummerWeergavegeheugen zijn opgeslagen die u nog niet gezien heeft. Zodra u het geheugen heeft ingezien, dooft deze mededeling.

Geheugen inzien & terugbellen:

1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
2. gebruik **▲** en **▼** om door het geheugen te bladeren
druk, als er een naam wordt weergegeven, op toets # om het nummer te zien; druk op toets OK en selecteer DETAILS om de tijd en datum van de oproep te zien
3. druk op de telefoontoets om deze abonnee terug te bellen

Kopiëren naar het telefoonboekgeheugen:

1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
2. zoek met **▲** en **▼** de gewenste oproep op
3. druk 2x op toets **OK** en voer via het toetsenbord de naam in
4. druk 2x op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de gewenste VIP beltoon voor dit nummer
5. druk op toets **OK** om het geheugen vast te leggen
6. druk op de telefoon-uit toets om terug te keren naar de ruststand van de handset

Taal:

Hier kunt u de taal instellen waarmee de diverse instructies op het display weergegeven worden.

Instructies om terug te keren naar de Nederlandse taal in het geval u per ongeluk een vreemde taal heeft ingesteld:

1. 3x 'telefoon-uit' toets drukken
2. 1x toets **OK** drukken
3. 3x toets **▼** drukken
4. 1x toets **OK** drukken
5. 3x toets **▼** drukken
6. 1x toets **OK** drukken
4. met **▲** en **▼** de Nederlandse taal selecteren
5. 1x toets **OK** drukken
6. druk op de telefoon-uit toets om terug te keren naar de ruststand van de handset

handsetnaam:

Via deze optie (NW NAAM HS) kunt u uw handset een naam geven. gebruik toets C om de oude naam te wissen en voer via het toetsenbord de nieuwe naam in van maximaal 10 karakters. Druk op toets **OK** om de naam op te slaan.

Flashtijd:

Een flashpuls is een hele korte onderbreking van de telefoonverbinding. De verbreekduur van de FLASH-puls kunt u instellen op [KORT] (100ms), [NORMAAL] (300ms) of [LANG] (600ms). 100ms is de gestandaardiseerde verbreekduur en deze tijd is vanaf de fabriek ingesteld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw huis- / kantoorcentrale of uw telefoonmaatschappij met betrekking tot de gewenste verbreekduur.

PIN-code:

Bij [PIN WIJZIG] kunt u de PIN-code wijzigen die u nodig heeft bij het aan- en afmelden van (nieuwe) handsets. De fabrieks PIN-code is 0000. Zie het hoofdstuk 'SYSTEEM RESET' in het geval u de nieuwe PIN-code kwijt of vergeten bent.

Overig:

- Het display blijft blanco:
 - De batterijen zijn leeg. Plaats de handset in de basis of in de oplader om de batterijen op te laden en laat de handset minimaal 15 uur onafgebroken opladen.
- De handset wil niet inschakelen:
 - De batterijspanning is te laag; plaats de handset in de basis of oplader en laad de batterijen gedurende 15 uren op.
 - De batterijen zijn niet geplaatst; controleer dit.
- De batterijen raken te snel leeg:
 - Controleer de oplaadcontacten van de basis of oplader en van de handset en reinig deze desgewenst.
 - De batterijen zijn aan vervanging toe; vervang deze.
- De handset heeft geen contact met de basis:
 - U bent te ver van de basis verwijderd; verklein de afstand.
 - De basis is uitgeschakeld (adapter uit stopcontact); herstel dit.
 - De handset is niet (meer) aangemeld aan de basis; meld deze (opnieuw) aan.

In het geval de storing met de bovengenoemde oplossingen nog niet verholpen is:

- Neem de batterijen uit de handset en neem de voedingsadapter en de telefoonstekker uit de respectievelijke contactdozen; sluit alles na enkele minuten weer aan.

SYSTEEM RESET (PIN-code vergeeten)

Indien u de nieuwe PIN-code vergeeten of kwijt bent of indien de telefoon niet meer reageert, dan kunt u de telefoon volledig resetten waarbij de PIN-code wordt teruggezet naar 0000. Let op dat ook de handset(s) wordt(ie)n afgemeld. Deze dient u opnieuw aan te melden.

1. neem de adapter uit het stopcontact
2. druk op de basis op toets **OK** EN HOUD DEZE TOETS INGEDRUKT
3. doe de adapter terug in het stopcontact (toets **OK** ingedrukt houden)
4. laat NA 30 SECONDEN toets **OK** los; de telefoon is nu gereset
5. meld nu de handset(s) weer aan zoals in het hoofdstuk 'Multihandset' beschreven is

TOETSBLOKKERING:

1. druk gedurende ruim 2 seconden op toets * (STERRETJE) om de toetsblokkering in te schakelen
2. nogmaals toets * ruim 2 seconden indrukken om de toetsblokkering op te heffen

R/Flash:

1. druk op toets **R** om een FLASH puls te geven
de verbreekduur van de FLASH puls is instelbaar; zie hiervoor het hoofdstuk INSTELLINGEN TELEFOON

Mute (microfoon uit):

1. druk tijdens het gesprek kort op toets **C** om de microfoon uit te schakelen
u kunt de andere partij nog wel horen, zij kunnen u echter niet meer horen
2. nogmaals toets **C** kort indrukken om de microfoon weer in te schakelen

Handset zoeken:

1. druk onder op de basis kort op toets **OK**
gedurende 60 seconden klinkt uit de handset een signaal en knippert het woord 'PAGING' in het display van de handset; druk op de telefoon-uit toets om het signaal voortijdig te beëindigen

Gesprek-timer:

1. gedurende het telefoongesprek wordt de verlopen gespreksduur in het display weergegeven

Snelloets bel-uit:

1. druk gedurende ruim 2 seconden op toets **#** om de bel van de handset uit te schakelen
2. nogmaals toets **#** ruim 2 seconden indrukken om de bel weer in te schakelen

Selectief oproep wissen:

1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
2. zoek met **▲** en **▼** de gewenste oproep op
3. druk op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de optie [WISSEN]
4. druk op toets **OK** om deze oproep te wissen

Gehele NummerMeldergeheugen wissen:

1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
2. druk op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de optie [ALLES WISSEN]
3. druk 2x op toets **OK** om het gehele NummerMeldergeheugen te wissen

VoiceMail indicatie: (L.O)

In het geval er een VoiceMail bericht voor u is achtergelaten bij de telefoonmaatschappij, dan wordt dit in het display gemeld door het opdrukken van een envelopje. Zodra u dit bericht heeft beluisterd, dooft dit symbool.
Let op: deze functie is alleen beschikbaar op het FSK systeem en indien ondersteund door de telefoonmaatschappij.

Datum en tijd:

In rust kunt u de tijd in het display van de handset laten weergegeven en bij NummerWeergave wordt de tijd en de datum van de oproep geregistreerd. Bij [DATUMFORMAAT] kunt u kiezen uit de weergave dag-maand-jaar of maand-dag-jaar en bij [TIJDFORMAAT] kunt u kiezen tussen 12-uur of 24-uur weergave. Voer de tijd en de datum in bij de respectievelijke opties [TIJD INSTEL] en [DATUM INST] .

Fabrieksinstellingen:

Via de optie [STANDAARD] kunt u de instellingen terug zetten zoals ze waren toen de telefoon de fabriek verliet:

- Handsetnaam: handset
 - Displaytaal: Nederlands
 - Beivolume: niveau 3
 - Belmelodie externe oproep: melodie 1
 - Belmelodie Interne oproep: melodie 2
 - Ontvangsvolume: niveau 3
 - Handset tonen: aan
 - Toetsblokkering: uit
 - Alarm: uit
 - Auto aannemen: dag-maand-jaar
 - Datum formaat: 24 uur
 - Uur formaat: kort (100ms)
 - Flashtijd: 24 uur
- De geheugens blijven bij deze reset instructie ongemoeid.

SPECIFICATIES

Protocol:	DECT / GAP, 5 handsets
NummerMelder:	DTMF & FSK, auto herkenning, 10 geheugens
FLASH :	100/300/600ms, instelbaar
Telefoonboek:	50 geheugens
Voeding basis:	via adapter (VT05EEU06045) in: 100-240VAC, 50Hz uit: 6VDC, 450mA, --←+
Voeding handset:	via 2 batterijen spanning: 1,2V capaciteit: 300mAh materiaal: NIHM formaat: AAA of HR03
Voeding oplader:	via adapter in: 100-240VAC, 50Hz uit: 6VDC, 450mA
Bereik:	50m binnenshuis / 300m buitenshuis
Gebruiksduur (bij volle batterijen):	stand-by: > 100 uur gebruik: > 10 uur 0°C tot 40°C -20°C tot 60°C
Gebruiks temp.:	0°C tot 40°C
Opslag temp.:	-20°C tot 60°C
Frequency Range:	1880-1900 Mhz
Maximum Power:	< 24 dBm
Information Power Adapter:	
Manufacturers name and address :	Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
Model Identifier :	VT05EEU06045
Input voltage :	100-240VAC
Input AC frequency :	50/60 Hz
Output voltage :	6.0V DC
Output current :	0.45 A
Output Power :	2.7 W
Average active efficiency :	74.2 %
Efficiency at low 10% load :	-
No load Power consumption :	0.07 W

MODE D'EMPLOI



Profoon[®] **PDX600**
PDX620

Profoon est un fabricant néerlandais de téléphones sans fil et de téléphones à cordon. Le fabricant est basé à Nieuwegein, dans la province d'Utrecht.

<p>Service</p> 	<p>Help</p> 
<p>↓</p>	
<p>WWW.PROFOON.NL SERVICE@PROFOON.NL</p>	
<p>Commaxx B.V. Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade The Netherlands</p>	






V.1.4


INSTITUTIONS TELEPHONE																				
Introduction : <p>1. ouvrez le menu en appuyant sur la touche OK</p> 2. utilisez les touches ▲ et ▼ pour feuilleter les options du menu 3. appuyez sur la touche OK pour ouvrir l'option désirée 4. faites votre choix avec les touches ▲ et ▼ ou sélectionnez [ON] (marche) ou [OFF] (arrêt) 5. finalement, appuyez sur la touche OK pour enregistrer l'institution																				
Structure du menu : <p>La structure du menu du téléphone est comme suite</p> <table> <tbody><tr> <td>JOURNAL</td></tr> <tr> <td>REPertoire</td></tr> <tr> <td>REGL. BASE</td></tr> <tr> <td>ANNULER COMB</td></tr> <tr> <td>DELAI R</td></tr> <tr> <td>MODIFIER PIN</td></tr> <tr> <td>REGL. COMB</td></tr> <tr> <td>ALARME</td></tr> <tr> <td>SONNERIES</td></tr> <tr> <td>SONNERIE INT</td></tr> <tr> <td>SONNERIE EXT</td></tr> <tr> <td>VOL SONNERIE</td></tr> <tr> <td>ALERTEs SON</td></tr> <tr> <td>LANGUE</td></tr> <tr> <td>RENOMMER CB</td></tr> <tr> <td>AFFICHAGE</td></tr> <tr> <td>REPOÑSE AUTO</td></tr> <tr> <td>DATE & HEURE</td></tr> <tr> <td>ASSOCIATION</td></tr> <tr> <td>DEFAULT</td></tr> </tbody></table>	JOURNAL	REPertoire	REGL. BASE	ANNULER COMB	DELAI R	MODIFIER PIN	REGL. COMB	ALARME	SONNERIES	SONNERIE INT	SONNERIE EXT	VOL SONNERIE	ALERTEs SON	LANGUE	RENOMMER CB	AFFICHAGE	REPOÑSE AUTO	DATE & HEURE	ASSOCIATION	DEFAULT
JOURNAL																				
REPertoire																				
REGL. BASE																				
ANNULER COMB																				
DELAI R																				
MODIFIER PIN																				
REGL. COMB																				
ALARME																				
SONNERIES																				
SONNERIE INT																				
SONNERIE EXT																				
VOL SONNERIE																				
ALERTEs SON																				
LANGUE																				
RENOMMER CB																				
AFFICHAGE																				
REPOÑSE AUTO																				
DATE & HEURE																				
ASSOCIATION																				
DEFAULT																				
11																				

Appareils médicaux :
Il est possible que des téléphones DECT en fonction influencent des appareils médicaux sensibles. La perturbation peut se passer quand ceux-ci se trouvent dans la proximité du téléphone DECT. Ne mettez jamais un téléphone DECT sur ou à côté d'un appareil médical, même si cet appareil est en mode stand-by.

Alimentation combiné :

- L'écran du combiné a un mètre de capacité des piles incorporé  : clignote quand les piles sont en train d'être charger
 : indication que les piles doivent être chargées
 clignote quand les piles sont presque vides
- Nous vous avisons pour une utilisation optimale de mettre le combiné sur la base ou dans le chargeur chaque soir. Ceci n'aura aucun effet désavantageux pour les piles rechargeables.
- Les piles rechargeables ou les accus ne peuvent pas être exposés au feu ou à la chaleur extrême.
- Ne jamais coupez ni sciez les piles ou les accus. Leur contenu est chimique et vénéneux.

Environnement :

- L'emballage de ce téléphone peut être remis avec le vieux papier. Nous vous conseillons pourtant de le garder alors qu'en cas de trans port, le téléphone peut être emballé de manière adéquate.
-  Quand vous vous débarrassez du téléphone, donnez-lui à votre fournisseur. Il assurera un traitement gentil pour l'environnement.
- Les piles sèches ou vides sont à déposer chez votre dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles vides aux ordures ménagères.

INSTALLATION

Base :
1. mettez la petite fiche ou cordon téléphonique à l'arrière dans la base (poussez jusqu'au clic)

2. mettez la fiche téléphonique dans la prise de contact téléphonique murale
3. mettez la fiche tension basse de l'adaptateur à l'arrière dans le téléphone et mettez l'adaptateur dans une prise de 230 Volt

Combiné :
1. ouvrez le compartiment à piles du combiné en glissant le couvercle vers le bas

2. mettez les piles dans le compartiment à piles, faites attention à la polarité (+ et -)
3. remettez le couvercle sur le combiné et mettez le combiné dans la base
4. laissez le combiné sur la base pendant 15 heures pour assurer un bon chargement

Combinés et chargeurs supplémentaires :
Si votre téléphone a été livré avec plusieurs combinés, 2 piles et un chargeur pour chaque combiné seront livrés également. Mettez l'adaptateur de ces chargeurs dans une prise de courant de 230 Volt, mettez les piles dans les combinés et mettez les combinés dans les chargeurs pour charger les piles.


! UTILISEZ SEULEMENT LES ADAPTATEURS LIVRES. LE BRANCHEMENT D'UN AUTRE ADAPTATEUR PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU PEUT ENDOMMAGER L'ELECTRONIQUE DU TELEPHONE.

METTEZ SEULEMENT DES PILES RECHARGEABLES TYPE NIMH (NIKKEL METAL HYDRIDE). L'USAGE DES PILES NON RECHARGEABLES PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU AU DANGER D'EXPLOSION.


1

2


MEMOIRE DERNIER NUMERO

Répétition numéro :
1. appuyez brièvement sur la touche . le dernier numéro choisi par vous-même est affiché sur l'écran

2. recherchez le numéro désiré avec les touches **▲** et **▼**
3. appuyez sur la touche téléphone pour choisir ce numéro

Copier dans la mémoire annuaire :
1. appuyez sur la touche 
2. recherchez le numéro désiré avec les touches **▲** et **▼**

3. appuyez 2x sur la touche **OK**
4. insérez le nom via le clavier
5. appuyez 2x sur la touche **OK**
6. sélectionnez le ton VIP désiré pour ce numéro avec les touches **▲** et **▼**
7. appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer le numéro

Effacer de manière sélective le dernier numéro choisi :
1. appuyez sur la touche 
2. recherchez le numéro désiré avec avec les touches **▲** et **▼**

3. appuyez sur la touche **OK**
4. sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec **▲** et **▼**
5. appuyez sur la touche **OK** pour effacer cette mémoire

Effacer toute la mémoire dernier :
1. appuyez sur la touche 
2. appuyez sur la touche **OK**

3. sélectionnez l'option [SUPPR. TOUT] avec les touches **▲** et **▼**
4. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la mémoire dernier numéro

Sonneries :
Sélectionnez l'option [SONNERIES] pour instituer les sonneries du combiné :

- *chez [SONNERIE INT] et [SONNERIE EXT] vous avez le choix entre 10 mélodies différentes*
- *chez [VOL SONNERIE], vous avez le choix entre 5 niveaux de volume et volume ARRÊT*

Petits tons combiné :
Vous pouvez activer ou désactiver les tons suivants via l'option [ALERTES SON]

- BIPS TOUCHES: le ton qui résonne quand vous appuyez sur une touche
- BATT FAIBLE: le ton qui résonne quand les piles sont presque vides
- HORS PORTÉE: le ton qui résonne quand vous sortez la portée de la base

Réponde automatiquement :
La fonction [REPOÑSE AUTO] activée vous permettra de répondre aux appels en reprenant le combiné de la base ou du chargeur ; il ne faut donc pas appuyer sur la touche téléphone-marche. *Attention : si le combiné ne se trouve pas sur la base ou dans le chargeur, il faut toujours appuyer sur la touche téléphone-marche pour répondre à un appel.*

Alarme : (fonction réveil)
Il est possible de faire résonner un ton d'alarme pendant 40 secondes à l'heure instituée (ou appuyez sur une touche de choix pour arrêter le signal préalablement). Sélectionnez ON pour activer cette fonction et insérez l'heure d'alarme via le clavier (système 24 heures). Après, la fonction sommeille (SNOOZE) peut être activée ou désactivée. L'alarme n'est pas répété journallement.

Affichage nom combiné ou l'heure :
L'option [AFFICHAGE] vous permettra d'afficher en état de pause du combiné le nom du combiné ou l'heure actuelle.

12

PROBLEMES POSSIBLES ET SOLUTIONS

Problèmes avec les appels reçus :

- Les appels reçus ne sont pas annoncés :
 - la sonnerie a été désactivée ; activez la sonnerie
- Votre ligne téléphonique est toujours occupée :
 - contrôlez si un deuxième combiné branché n'occupe pas la ligne - branchez un autre téléphone sur le branchement téléphonique et vérifiez si l'interruption se trouve dans votre téléphone ou dans votre branchement ou chez votre entreprise téléphonique

Problèmes pendant l'appel interphone :

- Bibs pendant un appel interphone :
 - vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone ; terminez l'appel interphone, attendez la sonnerie normale et répondez à l'appel
- Bruits et autre sons :
 - vous êtes presque hors portée de la base ; diminuez la distance
 - ils se trouvent d'autres appareils électroniques dans les environs qui interrompent les ondes de votre téléphone DECT ; essayez un autre endroit

Problèmes avec l’AffichageNuméro :

- Vous ne recevez pas l'information Affichage-Numéro ou Nom sur l'écran de vos prises respectives :
 - vérifiez si votre entreprise téléphonique envoi ces signaux (souvent, il faut vous abonner sur ce service)
- vous recevez les numéros mais pas les noms sur l'écran de votre téléphone :
 - votre entreprise téléphonique n'envoi pas les noms, informez chez votre entreprise téléphonique
 - le nom n'a pas été programmé dans la mémoire de votre combiné ;
 - le nom a été programmé dans la mémoire mais le numéro de téléphone correspondant a été programmé sans l'indicatif; programmez le numéro avec l'indicatif inclus.

UTILISER

Mains-libres :
Il vous est possible de faire un appel avec le cornet contre votre oreille ou en parlant fort alors que vos cohabitants peuvent écouter ou pour avoir les mains libres pour par exemple faire des notes.

- appuyez à partir de l'état de pause du combiné ou pendant l'appel une fois sur la touche haut parler pour activer la fonction haut-parleur
- appuyez encore une fois sur la touche haut parler pour désactiver la fonction haut-parleur (la connexion est maintenue)

Prendre un appel :
1. appuyez sur la touche téléphone-marche pour répondre à un appel
voyez chapitre INSTITUTIONS TELEPHONE pour répondre à un appel en prenant le combiné du chargeur ou de la base

Téléphoner :
Choisir en bloque :
1. insérez le numéro de téléphone via le clavier
une insertion fautive peut être corrigée avec la touche C

2. appuyez sur la touche téléphonique pour choisir le numéro

Choisir directement :
1. appuyez sur la touche téléphonique et attendez le ton de choix

2. insérez le numéro via le clavier, le numéro est choisi directement

Terminer un appel :
1. appuyez sur la touche téléphonique pour terminer un appel.
ou remettre le combiné dans le base ou le chargeur.

Volume du cornet :
1. appuyez pendant la conversation brièvement sur la touche **▲** ou **▼** pour augmenter ou diminuer le volume

3

AFFICHAGE NUMERO

Introduction :
Si vous disposez d’AffichageNuméro, le numéro de l’appelant sera affiché sur l’écran de vo(s)tre combiné(s). Si votre entreprise téléphone envoi les noms ou si vous avez programmé ce numéro, nom inclus, dans l’annuaire du combiné, ce nom sera également être affiché sur l’écran. La mémoire AffichageNuméro peut enregistrer 10 numéros au maximum. Attention : quand la mémoire est pleine, chaque nouvel appel remplacera le plus vieil appel dans la mémoire.

Indication nouveaux appels :
L’écran indique s’ils se trouvent de nouveaux appels dans la mémoire AffichageNuméro que vous n’avez pas encore consulté ; dès que vous aurez consulté la mémoire, ce symbole s’éteindra.

Consulter mémoire et rappeler :
1. appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l’écran

2. utilisez les touches **▲** et **▼** pour feuilleter la mémoire
si un nom est affiché, appuyez alors sur la touche # pour voir le numéro; appuyez sur la touche OK et sélectionnez DETAILS pour voir l'heure et la date de l'appel
3. appuyez sur la touche téléphone pour rappeler le numéro

Copier dans la mémoire annuaire :
1. appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l’écran

2. sélectionnez l’appel désiré avec les touches **▲** et **▼**
3. appuyez 2 x sur la touche **OK** et insérez le nom via le clavier
4. appuyez 2x sur la touche **OK** et sélectionnez le ton VIP pour ce numéro avec les touches **▲** et **▼**
5. appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la mémoire
6. appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour retourner à l'état de pause du combiné

7

Langue :

Ici; vous pouvez instituer la langue dans laquelle les fonctions différentes seront affichées sur l'écran.

Les instructions pour retourner à la langue Français si vous avez institué une langue étrange par accident.

- appuyez 3x sur la touche téléphone-arrêt
- appuyez sur la touche **OK**
- appuyez 3x sur la touche **▼**
- appuyez 1x sur la touche **OK**
- appuyez 3x sur la touche **▼**
- appuyez 1x sur la touche **OK**
- sélectionnez la langue Français avec **▲** et **▼**
- appuyez 1x sur la touche **OK**
- appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour retourner à l'état de pause du combiné

Nom combiné :
Cette option vous permettra de donner un nom au combiné (RENOMMER CB). Utilisez la touche C pour effacer un vieux nom et insérez le nouveau nom de 10 caractères au maximum via le clavier. Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer le nom.

Temps Flash ([DELAI R]):
Une flash pulse est une très brève interruption de la connexion téléphonique. Le temps d'interruption de la pulse FLASH peut être instituée sur [COURT], [MEDIUM] ou [LONG]. 100ms ([COURT]) est le temps d'interruption standard et il a été institué à partir de l'usine. Consultez le mode d'emploi de votre centrale de maison ou de bureau concernant le temps d'interruption désiré.

Code PIN :
Chez [MODIFIER PIN] vous pouvez changer le code PIN dont vous avez besoin pour brancher et débrancher les (nouveaux) combinés. A partir de l'usine, ce code est 0000.

13

Autres :




- l'écran reste vide :
 - les piles sont vides. Mettez le combiné sur la base ou dans le chargeur/détenteur par recharger les piles et laissez les piles recharger pendant 15 heures sans interruption.
- le combiné ne veut pas intégrer :
 - la tension des piles est trop basse ; remettez le combiné sur la base ou dans le chargeur et rechargez les piles pendant 15 heures sans interruption
 - les piles manquent ou elles ne sont pas bien mises ; contrôlez ceci
- Les piles se vident très vite :
 - contrôlez les points de contact de la base/du chargeur et du combiné et nettoyez-les si nécessaire
 - les piles doivent être remplacées ; mettez de nouvelles piles
- Le combiné n'a pas de contact avec la base :
 - vous vous trouvez trop loin de la base ; diminuez la distance
 - la base est désactivée (adaptateur de la prise ou l'arrière de la base) ; restaurez ceci
- le combiné n'est plus/pas branché à la base ; rebranchez le com biné

Si l'interruption n'a pas été résolue avec les solutions ci-dessus

- Reprenez les piles du combiné et reprenez l'adaptateur et la fiche téléphonique des prises respectives ; rebranchez tout après quelques minutes

REMIS SYSTEME (perdu code-PIN)

Avec cette instruction vous pouvez remettre le code PIN à 0000. Faites attention qu'avec cette instruction vous remettez TOUT le téléphone. Après, il faut rebrancher les combinés comme décrits dans le paragraphe "Brancher".

- reprenez l'adaptateur à l'arrière de la base
- appuyez sur la touche  de la base et TENEZ LA TOUCHE
- remettez l'adaptateur dans la prise électrique (tenez la touche )
- relâchez la touche  après 30 secondes, le téléphone a été remis maintenant complètement et le code PIN est de nouveau 0000
- rebranchez les combinés

19


Blocage des touches :
1. appuyez 2 secondes sur la touche * (touche 'étoile') pour activer le blocage des touches

2. appuyez encore 2 secondes sur la touche * pour désactiver le blocage des touches

R/Flash :
1. appuyez brièvement sur la touche **R** pour donner une pulse FLASH.
le temps d'interruption de la pulse FLASH peut être institué ; voyez chapitre INSTITUER TELEPHONE

Mute : (microphone désactivé)
1. appuyez pendant la conversation brièvement sur la touche **C** pour désactiver le microphone
vous pouvez toujours entendre votre interlocuteur mais il ne vous entend plus

2. appuyez encore une fois brièvement sur la touche **C** pour réactiver le microphone

Chercher combiné :
1. appuyez brièvement sur la touche  de la base
un signal résonne du combiné pendant 60 secondes et le mot PAGING clignote sur l'écran du combiné, appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour arrêter le signal préalablement.

Durée de la conversation :
1. la durée de la conversation est affichée sur l'écran pendant l'appel

Touche raccourci sonnerie-arrêt :
1. appuyez pendant 2 secondes sur la touche # pour désactiver la sonnerie du combiné

2. appuyez encore une fois 2 secondes pour réactiver la sonnerie

5

Effacer un appel de manière sélective :
1. appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran

2. recherchez l'appel désiré avec les touches **▲** et **▼**
3. appuyez sur la touche **OK** et sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec les touches **▲** et **▼**
4. appuyez sur la touche **OK** pour effacer cet appel

Effacer toute la mémoire AffichageNuméro :
1. appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran

2. appuyez sur la touche **OK** et sélectionnez l'option [SUPPR. TOUT]
3. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la mémoire Affichage-Numéro

Indication VoiceMail : (LD)
Si un message VoiceMail a été laissé chez votre entreprise téléphone, ceci vous sera annoncé pour l'éclaircement d'une petite enveloppe sur l'écran. Dès que vous avez entendu ce message, ce symbole s'éteindra.

Attention: cette fonction est seulement possible pour le système FSK et si supporté par l'entreprise téléphone.

6

Date et heure :
Il est possible d'afficher en état de pause l'heure sur l'écran du combiné et pendant AffichageNuméro l'heure et la date de l'appel seront enregistrées.

Chez [FORMAT DATE] vous avez le choix entre l'affichage jour-mois-année ou mois-jour-année et chez [FORMAT HEURE], vous avez le choix entre l'affichage en 12 heures ou en 24 heures. Insérez l'heure et la date chez les options respectives [REGLER HEURE] et [REGLER DATE].

Institutions usine :
Via l'option [DEFAULT] vous pouvez remettre toutes les institutions comme elles étaient quand le téléphone est sorti de l'usine.

Nom combiné : handset

Langue écran : néerlandais

Volume sonnerie : niveau 3

Mélodie sonnerie appel externe : mélodie 1

Mélodie sonnerie appel interne : mélodie 2

Volume de réception : niveau 3

Tons combiné : marche

Blocage touches : arrêt

Alarme: arrêt

Prendre auto: arrêt

Format date : jour-mois-année

Format heure : 24 heures

Temps Flash: court (100mS)

Les mémoires resteront enregistrées pendant cette instruction de remis.

14

SPECIFICATIONS

Protocole : DECT / GAP, 5 combinés

AffichageNuméro : DTMF & FSK reconnaissance automatique 10 mémoires

FLASH : 100, 300 ou 600mS, à choisir

Mémoire : 50 numéros

Alimentation base: via adaptateur entrée: 100-240VAC, 50Hz sortie: 6VDC, 450mA, ← → ↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔

Alimentation combiné: via 2 piles : tension: 1,2V

Alimentation chargeur : via adaptateur: entrée: 100-240VAC, 50Hz sortie: 6VDC, 450mA

Portée : 50m à l'intérieure 300m à l'extérieure

Durée d'utilisation (piles pleines): > 100 heures stand-by: > 100 heures utilisation: > 10 heures

Temp. d'utilisation: 0°C jusqu'à 40°C

Temp. stockage: -20°C jusqu'à 60°C

Frequency Range : 1880-1900 Mhz

Maximum Power : < 24 dBm

15

Average active efficiency : 74.2 %

Efficiency at low 10% load : -

No load Power consumption : 0.07 W

DECLARATION DE CONFORMITE

Le soussigné, Commaxx, déclare que l'équipement radioléctrique du type Profoon PDX600 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://DOC.hesdo.com/PDX600-DOC.pdf

GARANTIE


Le Profoon PDX600 et PDX620 DECT vous donne une garantie de 24 MOIS après la date d'achat. Pendant cette période, nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

COMMENT AGIR:
Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur ou le Service Après Vente de Profoon par Internet sur www.profoon.com


19

MEMOIRE ANNUAIRE


Introduction :
Le combiné a une mémoire annuaire avec une capacité de 50 numéros de téléphone de 20 chiffres au maximum. Vous pouvez programmer un nom de 12 caractères au maximum pour chaque numéro. La mémoire annuaire du combiné est branchée à la fonction AffichageNuméro ; si vous recevez un appel de quelq'un dont vous avez programmé non seulement le numéro mais également le nom, le nom de cette personne sera également affiché sur l'écran du combiné à côté du numéro. Il faut être abonné au service AffichageNuméro.

Programmer :
1. appuyez conséquemment sur la touche  et 2x sur la touche **OK**

2. insérez le nom via le clavier (voyez ABC sur les touches)
une insertion fautive peut être effacée avec la touche C
3. appuyez sur la touche **OK**
4. insérez le numéro via le clavier
une insertion fautive peut être effacée avec la touche C
5. appuyez sur la touche **OK**
6. sélectionnez le ton VIP désiré pour ce numéro avec les touches **▲** et **▼**
7. appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la mémoire

Choisir :
1. appuyez sur la touche 
2. recherchez la mémoire désirée avec **▲** et **▼**

3. appuyez sur la touche téléphone pour choisir ce numéro

Changer :
1. appuyez sur la touche 
2. recherchez la mémoire désirée avec les touches **▲** et **▼**

3. appuyez sur la touche **OK**
4. sélectionnez l'option [MODIFIER] avec les touches **▲** et **▼**, appuyez sur la touche **OK**

4

MULTICOMBINE

Introduction :
Il est possible de brancher jusqu'à 5 combinés sans fil à la base de la PDX600 et PDX620. Si plusieurs combinés ont été branchés, vous pouvez téléphoner gratuitement dans la maison et passer des appels ou téléphoner à trois. Si le combiné est livré avec un seul combiné, il vous est possible d'acheter plusieurs combinés GAP(*) qui vous devez brancher à votre téléphone premièrement (voyez instructions plus loin dans ce mode d'emploi). Si le téléphone est livré avec plusieurs combinés, vous pouvez téléphoner ou passer des appels directement.

() Faites attention qu'il vous faut des combinés qui sont « GAP COM-PATIBLES » ; GAP veut dire que les combinés et les bases des autres types et/ou marques peuvent être mélangés.*

Interphone :
1. appuyez sur la touche **C**

2. 2 combinés utilisés : si 2 combinés ont été branchés à votre téléphone, la sonnerie de l'autre combiné sonnera directement

plus que 2 combinés utilisés : si plus que 2 combinés ont été branchés à votre téléphone, il faut maintenant introduire le numéro du combiné désiré (ou appuyez sur la touche 9 pour appeler tous les combinés

3. dès que le combiné appelé répond, vous pouvez faire l'appel interphone

Passer / conférence :
1. appuyez pendant l'appel avec la ligne extérieure 2x sur la touche **OK**

9

CONSEILS ET AVERTISSEMENTS

En général :

- Lisez bien ce mode d'emploi, et suivez toutes les instructions.
- Ne mettez ni utilisez le téléphone dans un endroit mouillé ou humide.
- Prenez soin d'un bon écoulement de chaleur; ne couvrez jamais le téléphone ni l'adaptateur et ne les placez pas à côté d'une source de chaleur.
- Utilisez seulement l'adaptateur livré ; le branchement d'un autre type d'adaptateur peut endommager l'électronique.
- Assurez-vous que le fil téléphonique et le fil de l'adaptateur ne risquent pas d'être endommagés et évitez que l'on trébuche sur ces fils.
- Il ne faut jamais démonter la base, ni le combiné ni l'adaptateur. Cela se fait seulement par du personnel qualifié.

Installation :

- Ne branchez pas le cordon téléphonique ou l'adaptateur à la base avant que l'adaptateur est repris de la prise électrique et la prise téléphonique est reprise de la boîte de contact téléphonique.



INSTALLATION

Base station:

1. Plug the small connector at the phone cable into the back of the base station (press the connector until you hear a click).
2. Plug the phone connector into the phone socket.
3. Plug the low voltage connector of the adapter into the backside of the phone, and plug the adapter into a 230 Volt mains socket.

Handset:

1. Open the battery compartment of the handset, by sliding the battery cover down.
2. Insert the batteries into the battery compartment; at this, pay attention to the polarity (+ and -).
3. Slide the battery cover back onto the handset and place the handset on the base station.
4. Leave the handset continuously during 15 hours on the base station, to charge the batteries properly.

Extra handsets and chargers:

If your phone has been delivered with multiple handsets, 2 batteries and a charger with adapter will be included for every handset. Plug the adapter of these chargers in a 230 Volt mains socket, insert the batteries into the handset(s) and place the handset(s) on the charger(s) to charge the batteries.



ONLY CONNECT THE INCLUDED ADAPTER. CONNECTING OTHER ADAPTERS MAY RESULT IN DANGEROUS SITUATIONS OR MAY CAUSE DAMAGE TO THE ELECTRONICS OF THE PHONE.

INSERT ONLY RECHARGEABLE NIMH (NICKEL METAL HYDRIDE) BATTERIES. THE USE OF NOT RECHARGEABLE BATTERIES MAY CAUSE DANGEROUS SITUATIONS OR EXPLOSION HAZARD.

LAST NUMBER MEMORY

Redialing:

1. Press the key **☎**, the last number you dialed appears on the display.
2. Search the desired number with **▲** and **▼**.
3. Press on the phone key to dial this number.

Copying to the phone book memory:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired number with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** twice.
4. Enter the name through the keyboard.
5. Press the key **OK** twice.
6. Select the desired VIP ring tone for this number with **▲** and **▼**.
7. Press the key **OK** to store the memory.

Delete last dialed number selectively:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired number with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK**
4. Select the option [DELETE] with **▲** and **▼**.
5. Press the key **OK** to delete this memory.

Delete the complete last number memory:

1. Press the key **☎**
2. Press the key **OK**
3. Select the option [DELETE ALL] with **▲** and **▼**
4. Press the key **OK** twice, to delete the complete last number memory.

Ring signals:

Select the option [RING SETUP] to select the ring tones of the handset:
 - You can set different melodies for intercom calls and calls from outside.
 - You can choose from 10 different melodies for [INT. RING] and [EXT. RING].
 - You can choose from 5 volume levels and 'volume-off' for [RING VOLUME].

Handset tones:

You can enable or disable the following tones through the option [TONE SETUP]:
 - [KEY TONE]: the tones that sound when you press a key.
 - [BATTERY TONE]: the tones that sound when the batteries are low.
 - [OUT OF RANGE]: the tones that sound when you get out of reach.

Answering automatically:

When the function [AUTO ANSWER] is enabled, you can accept calls by only taking the handset from the base station or charger; then you do not need to use the phone-on key. Attention: In case the handset is not placed on the base station or the charger, you always need to press the phone-on to accept a call.

Alarm: (alarm function)

You can set the phone to sound an alarm tone during 40 seconds at a preset moment (or press any key to switch off the signal prematurely). Select ON to enable this function, and enter the alarm time through the keyboard (24 hour system). After this, you can enable or disable the snooze function. The alarm is not repeated automatically daily.

Displaying name or time on the handset:

At idle, you can display the name or the actual time of the handset on the display of the handset, through the option [DISPLAY HS].

OPERATION

Hands-free:

You can make calls holding the handset to your ear or via the built-in speaker function.
 1. press the speaker button to switch on the speaker function
 2. press the speaker button again to switch off the speaker function (the call remains connected)

Answering calls:

1. Press the key phone-on to accept a call. See chapter *PHONE SETTINGS* to accept a call directly by only taking the handset from the base station or the charger.

Making calls:

- Block dialing:**
1. Enter the phone number through the keyboard.
You can delete an incorrect entry with key **C**
 2. Press the phone-on key to dial the number.

Direct dialing:

1. Press the phone-on key and wait for the dial tone.
2. Enter the phone number through the keyboard; this number will be dialed directly.

End the call:

1. Press the key phone-off to end a call
The end the call, you can also place the handset back on the base station or the charger.

Handset volume:

1. During the call, press the keys **▲** or **▼**, to increase or decrease the volume.

CALLER IDENTIFICATION

Introduction:

If you have the service Caller Identification at your disposal, the number of the calling party is displayed on the display of your handset(s). If your carrier also transmits names, or you have programmed this number including name and the phone book memory of the handset, the name is also displayed on the display. The Caller Identification memory has a capacity of 10 numbers. Attention: when this memory is full, every following incoming call will overwrite the oldest call in the memory.

New calls:

This display indicates whether and how many new calls are stored in the Caller Identification memory that you have not seen yet. As soon as you have viewed the memory, this notification goes off.

View memory and callback:

1. Press the key **▲**, the name or the number of the last received call appears on the display.
2. Browse through the memory by using **▲** and **▼**.
When a name is displayed, press the key # to view the number.
Press the key **OK** and select *DETAILS*, to view the time and date of the call.
3. Press the phone key to call back this subscriber.

Copying to the phone book memory:

1. Press the key **▲**, the name of the number of the last received call appears on the display.
2. Search the desired call with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** twice, and enter the name through the keyboard.
4. Press the key **OK** twice, and select the desired VIP ring tone with **▲** and **▼**.
5. Press the key **OK** to store the memory.
6. Press the key phone-off to return to the idle mode of the handset.

Language:

Here you can set the language in which the various instructions are displayed on the display.

Instructions to revert to the English language, in case you have set a foreign language accidentally:
 1. Press the key 'phone-off' 3 times.
 2. Press the key **OK** once.
 3. Press key **▼** times.
 4. Press the key **OK** once.
 5. Press key **▼** times.
 6. Press the key **OK** once.
 7. Select the English language with **▲** and **▼**.
 8. Press the key **OK** once.
 9. Press the key phone-off to return to the idle mode of the handset.

Name handset:

You can name your handset through the option (NW NAME HS). Use key **C** to delete the old name and enter the new name of at most 10 characters through the keyboard. Press the key **OK** to save the name.

Flash time:

A flash pulse is a very short interruption the phone connection. You can set the interruption time of the FLASH pulse on [SHORT] (100 ms), [MEDIUM] (300 ms) or [LONG] (600 ms). 100 ms is the standardized interruption time, and this time is set at the factory. Refer to the user manual of your home or office switchboard or consult your carrier concerning the desired interruption time.

PIN code:

You can change the PIN code, which you need with registering and deregistering of (new) handset, with [CHANGE PIN]. The factory PIN code is 0000. See chapter 'SYSTEM RESET', in case you have lost or forgotten the new PIN code.

POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS

Problems with incoming calls:

- No notification of incoming calls:
 - The bell is disabled; enable it.
- You are continuously busy:
 - Check whether a 2nd phone or a 2nd handset that has been registered with the base station, is using the line.
 - Connect another phone to your phone connection, and use this to check whether the malfunction originates from your connection or your carrier.

Problems during calling:

- Beep tones during an intercom call:
 - You are called from outside during an intercom call; end this call, wait until the phone rings normally and answer the call.
- Noise and other distortions:
 - You are getting out of reach of the base station; reduce the distance.
 - There are other electrical devices in the vicinity that interfere with the radio waves of your DECT phone; try another location.

Problems with Caller Identification:

- You do not receive Name or Caller Identification information on the display of your handset.
 - Check whether your carrier transmits these signals (you shall subscribe to this service with some providers).
- You do receive the numbers on the display of your phone, but not the name.
 - The carrier does not forward names; consult your carrier for this.
 - The name has not been programmed in the memory of your handset; program it.
 - The name has been programmed in the memory, but the accompanying phone number has been programmed without area code; program the number including area code.

Other:

- The display stays blank:
 - The batteries are empty. Place the handset on the base station or on the charger to charge the batteries, and let the handset charge during at least 15 hours uninterrupted.
- The handset does not switch on:
 - The battery voltage is too low; place the handset on the base station or the charger and charge the batteries for 15 hours.
 - The batteries have not been inserted; check this.
- The batteries get low too fast:
 - Check the charging contacts of the base station or the charger and of the handset, and clean them if necessary.
 - The batteries shall be replaced; replace them.
- The handset does not have contact with the base station:
 - You are too far from the base station; reduce the distance.
 - The base station has been switched off (adapter from the mains socket); correct this.
 - The handset is not registered with the base station (anymore); register it (again).

In case the failure has not been solved with aforementioned solutions:

- Remove the batteries from the handset, and unplug the power supply adapter and the phone connector from their sockets; connect everything again after several minutes.

SYSTEM RESET (forgot PIN code)

If you have lost or forgotten the new PIN code, or if the phone does not respond anymore, you can completely reset the phone, at which the PIN code is reset to 0000. Take care to deregister the handset(s). You shall register it again.

1. Unplug the adapter from the mains socket.
2. Press the key **☎** on the base station AND KEEP THIS KEY PRESSED.
3. Plug the adapter back into the mains socket (keep key **☎** pressed).
4. Release the key **☎** AFTER 30 SECONDS; the phone had been reset.
5. Now register the handset(s) again, as described in chapter 'Multiple handsets'.

Key lock:

1. To enable the key lock, keep the key * (STAR) pressed for more than 2 seconds.
2. To disable the key lock, keep the key * (STAR) pressed for more than 2 seconds again.

R/Flash:

1. Press the key **R** to give a FLASH pulse. The interruption time *the FLASH pulse is adjustable; see for this the chapter PHONE SETTINGS*.

Mute (microphone off):

1. To disable the microphone, shortly press the key **C** during the call.
You can still hear the other party, but they cannot hear you.
2. To enable the microphone again, shortly press the key **C** again.

Search handset:

1. Shortly press the key **☎** on the base station.
During 60 seconds, a signal will sound from the handset, and the word 'PAGING' flashes on the display of the handset. Press the key phone-off to end the signal prematurely.

Call timer:

1. During the phone call, the elapsed call duration is displayed on the display.

Quick key bell off:

1. To disable the bell of the handset, press key # during more than 2 seconds.
2. To enable the bell again, press key # during more than 2 seconds.

Delete call selectively:

1. Press the key **▲**, the name or the number of the last received call appears on the display.
2. Search the desired call with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** and select the option [DELETE] with **▲** and **▼**.
4. Press the key **OK** to delete this call.

Delete complete call history:

1. Press the key **▲**, the name or the number of the last received call appears on the display.
2. Press the key **OK** and select the option [DELETE ALL] with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** twice, to delete the complete call history.

Voicemail indication: (VLD)

In case the carrier left a Voicemail message for you, this is shown on the display with an illuminating envelope. This symbol goes off as soon as you have listened to this message.
 Attention: this function is only available on the FSK system and when this is supported by the carrier.

Date and time:

At idle, you can display the time on the display of the handset, an at Caller Identification, the time and date of the call are registered. You can choose from the formats day-month-year or month-day-year at [DATE FORMAT], and you can choose from 12 hour or 24 hour time format at [TIME FORMAT]. Enter the time and the date at the respective options [SET TIME] and [SET DATE].

Factory settings:

You can reset the settings the way they were when the phone left the factory, through the option [STANDARD]:

Name handset:	handset
Display language:	Dutch
Ring volume:	level 3
Call melody external call:	melody 1
Call melody internal call:	melody 2
Reception volume:	level 3.
Show handset:	on
Key lock:	off
Alarm:	off
Auto answer:	off
Date format:	day-month-year
Hour format:	24 hours
Flash time:	short (100 ms)

The memories stay undisturbed with this reset instruction.

Name handset:	handset
Display language:	Dutch
Ring volume:	level 3
Call melody external call:	melody 1
Call melody internal call:	melody 2
Reception volume:	level 3.
Show handset:	on
Key lock:	off
Alarm:	off
Auto answer:	off
Date format:	day-month-year
Hour format:	24 hours
Flash time:	short (100 ms)

The memories stay undisturbed with this reset instruction.

Name handset:	handset
Display language:	Dutch
Ring volume:	level 3
Call melody external call:	melody 1
Call melody internal call:	melody 2
Reception volume:	level 3.
Show handset:	on
Key lock:	off
Alarm:	off
Auto answer:	off
Date format:	day-month-year
Hour format:	24 hours
Flash time:	short (100 ms)

The memories stay undisturbed with this reset instruction.

SPECIFICATIONS

Protocol:	DECT / GAP, 5 handsets
Call history:	DTMF & FSK, auto recognition, 10 memories
FLASH :	100/300/600 ms, adjustable.
Phone book:	50 memories
Power supply base station:	through adapter (VT05EU06045) in: 100 - 240 VAC 50 Hz off: 6 VDC, 450 mA, ---+--+ through 2 batteries
Power supply handset:	voltage: 1.2 V capacity: 300 mAh material: NIMH format: AAA or HR03 through adapter
Power supply charger:	in: 100 - 240 VAC 50 Hz off: 6 VDC, 450 mA 50 m indoors/300 m outdoors
Range:	50 m indoors/300 m outdoors
Operational life (with full batteries):	standby: > 100 hours use: > 10 hours
Operational temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-20 °C to 60 °C
Frequency Range :	1880-1900 Mhz
Maximum Power :	< 24 dBm

Information Power Adapter:
 Manufacturers name and address : Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
 Model Identifier : VT05EU06045
 Input voltage : 100-240VAC
 Input AC frequency : 50/60 Hz
 Output voltage : 6.0V DC
 Output current : 0.45 A
 Output Power : 2.7 W
 Average active efficiency : 74.2 %
 Efficiency at low 10% load : -
 No load Power consumption : 0.07 W

PHONE BOOK MEMORY

Introduction:

Every handset has a phone book memory with a capacity of 50 phone numbers of at most 20 digits. You can program a name of at most 12 characters with each number.
 The phone book memory in the handset is connected to the function Caller Identification. When you are called by somebody, whose name and number you have programmed in the memory, the name of this person is also displayed beside the number on the display of your handset. However, for this you need to subscribe to the service Caller Identification.

Programming:

1. Press the key **☎** and twice the key **OK** successively.
2. Enter the name through the keyboard (see the ABC on the dial keys).
You can delete an incorrect input with key **C**.
3. Press the key **OK**.
4. Enter the number through the keyboard.
You can delete an incorrect input with key **C**.
5. Press the key **OK**
6. Select the desired VIP ring tone for this number, using **▲** and **▼**.
7. Press the key **OK** to store the memory.

Dialing:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired memory, using keys **▲** and **▼**.
3. Press on the phone-on key to dial this number.

Changes:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired memory, using keys **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK**.
4. Search the option [EDIT] with the keys **▲** and **▼**, press the key **OK**

MULTIPLE HANDSETS

Introduction:

You can connect (register) up to 5 wireless handsets to the PDX600 and PDX620. With multiple registered handsets, you can call each other for free in and around the house and forward calls or even call with three people.
 If the phone has been delivered with one handset, u can purchase extra handsets (*), which you shall register first (see the concerning instructions further in this user manual). If the phone has been delivered with multiple handsets, you can make internal calls and forward calls directly.

* Pay attention to the fact that these shall be 'GAP COMPATIBLE' handsets. GAP means that handsets and base stations of other types and/or brands are interchangeable.

Intercom:

1. Press the key **C**.
2. 2 handsets in use:
In case 2 handsets have been registered with your phone, the other handset will ring immediately.
3. You can make the intercom call, as soon as the called handset answers.

Forwarding/conference:

1. During the call with the outside line, press the key **OK** twice.
2. 2 handsets in use:
In case 2 handsets have been registered with your phone, the other handset will ring immediately.

TIPS AND WARNINGS

General:

- Read the user manual carefully and follow all instructions.
- Never place or use the phone in a wet or moist room or environment.
- Take care of proper heat dissipation; never cover the phone and/or the power supply adapter(s), and do not place them directly beside a heat source.
- Use only the included adapter(s); connecting another type of adapter may cause damage to the electronics.
- Take care that the cable of the phone and the adapter do not get damaged, and prevent that they cause tripping or falling.
- Never disassemble the base station, the handset(s), the charger(s) and the adapter(s). This may only be done by qualified personnel.

Installation:

- Connect or disconnect the cables of the phone and the power supply adapter only to the base station when the power supply adapter has been unplugged from the mains socket, and the phone connector has been disconnected from the phone socket.
- Do not install the phone during a lightning storm.
- Do not install a phone connection point in a wet or moist environment.
- Do not touch uninsulated phone or adapter cables, unless they are disconnected from the phone network or the mains power.

Placement:

- Preferably, do not place the device on surfaces that have been treated with cellulose; the rubber feet can leave traces on these.
- Do not place the phone in the direct vicinity of other phones or other electronic (medical) devices, TL tubes and other gas discharge lamps; the emitted radio waves of these (and other) wireless phone(s) may disrupt the functioning of the equipment, or the emitted signals of the equipment disrupt the functioning of the phone.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type Profoon PDX600 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://DOC.hesdo.com/PDX600-DOC.pdf>

WARRANTY

For the PDX600 and PDX620 DECT telephone you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer. If you notice any defect, first refer to the user's manual. Please contact the supplier of this telephone or contact customer service of Profoon via the Internet www.profoon.com

THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID: In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries, use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters.

In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase.
 The warranty does not cover connecting cables, plugs and batteries. All further liability, especially concerning any consequential damages, is excluded.

5. Use key **C** to delete the old name and enter the new name through the keyboard.
6. Press the key **OK**
7. Use key **C** to delete the old number and enter the new number through the keyboard.
8. Press

BEDIENUNGSANLEITUNG



INSTALLATION

Basisstation:

1. Stecken Sie den kleinen Stecker am Telefonkabel in die Rückseite der Basisstation (drücken Sie auf den Stecker, bis Sie einen Klickton hören).
2. Stecken Sie den Telefonstecker in die Telefonbuche.
3. Stecken Sie den Kleinspannungsstecker des Netzteils in die Rückseite des Telefons und stecken Sie das Netzteil in eine 230 Volt Steckdose.

Mobilteil:

1. Öffnen Sie das Akkufach des Mobilteils, indem Sie den Akkudeckel nach unten schieben.
2. Legen Sie die Akkus in das Akkufach; achten Sie dabei auf die Polarität (+ und -).
3. Schieben Sie den Akkudeckel wieder auf das Mobilteil und stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation.
4. Lassen Sie das Mobilteil kontinuierlich für 15 Stunden auf der Basisstation stehen, um die Akkus ordnungsgemäß aufzuladen.

Zusätzliche Mobilteile und Ladestationen:

Wenn Ihr Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgeliefert wurde, sind für jedes Mobilteil 2 Akkus und eine Ladestation mit Netzteil beigelegt. Verbinden Sie das Netzteil dieser Ladestationen mit einer 230 Volt Steckdose, legen Sie die Akkus in das (die) Mobilteil(e) und stellen Sie das (die) Mobilteil(e) auf die Ladestation(en), um die Akkus aufzuladen.

! NUR DAS MITGELIEFERTE NETZTEIL ANSCHLIESSEN. DAS ANSCHLIESSEN ANDERER NETZTEILE KANN ZU GEFÄHRDENSITUATIONEN FÜHREN ODER DIE ELEKTRONIK DES TELEFONS BESCHÄDIGEN.

NUR NIMH AKKUS (NICKEL-METALL-HYDRID) EINLEGEN. DIE VERWENDUNG NICHT AUFLADBARER BATTERIEN KANN GEFÄHRDENSITUATIONEN ODER EXPLOSIONSGEFAHR VERURSACHEN.

WAHLWIEDERHOLUNGSSPEICHER

Wahlwiederholung:

1. Drücken Sie die Taste **☉**, die letzte von Ihnen gewählte Nummer erscheint auf dem Display.
2. Suchen Sie die gewünschte Nummer mit **▲** und **▼**.
3. Drücken Sie die Telefonfaste, um diese Nummer zu wählen.

Kopieren in den Telefonbuchspeicher:

1. Drücken Sie die Taste **☉**.
2. Suchen Sie die gewünschte Nummer mit **▲** und **▼**.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
4. Geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein.
5. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
6. Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit **▲** und **▼** aus.
7. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

Die zuletzt gewählte Nummer selektiv löschen:

1. Drücken Sie die Taste **☉**.
2. Suchen Sie die gewünschte Nummer mit **▲** und **▼**.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
4. Wählen Sie die Option [LOESCHEN] mit **▲** und **▼**.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Speicher zu löschen.

Den kompletten Wahlwiederholungsspeicher löschen:

1. Drücken Sie die Taste **☉**.
2. Drücken Sie die Taste **OK**.
3. Wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit **▲** und **▼**.
4. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um den kompletten Wahlwiederholungsspeicher zu löschen.

Klingelsignale:

Wählen Sie die Option [RUFTON], um die Klingeltöne des Mobiltelefons auszuwählen.

- Sie können verschiedene Melodien für Interkom-Anrufe und externe Anrufe einstellen.
- Sie können aus 10 verschiedenen Melodien für [INTERN] und [EX-TERN] auswählen.
- Sie können aus 5 Lautstärkepegeln und „Lautstärke Aus“ für [RUFTON-LAUTST] wählen.

Mobilteilöne:

Sie können folgende Töne mit der Option [TOENE] aktivieren oder deaktivieren:

- [TASTENTON]: die Töne, die beim Drücken einer Taste ertönen.
- [AKKU LEER]: die Töne, die bei schwachen Akkus ertönen.
- [REICHWEITE]: die Töne, die beim Verlassen der Reichweite ertönen.

Automatisch antworten:

Wenn die Funktion [AUTO-ANTWORT] aktiviert ist, können Sie Anrufe entgegennehmen, indem Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation oder der Ladestation abnehmen; dann müssen Sie die Telefon-Ein Taste nicht benutzen. Achtung: Falls das Mobilteil nicht auf der Basisstation oder der Ladestation steht, müssen Sie immer Telefon-Ein drücken, um einen Anruf entgegenzunehmen.

Alarm: (Alarmfunktion)

Sie können das Telefon so einstellen, dass für 40 Sekunden zu einem voreingestellten Zeitpunkt ein Alarm ertönt (oder Sie drücken eine beliebige Taste, um das Signal vorzeitig auszuschalten). Wählen Sie EIN, um diese Funktion zu aktivieren und geben Sie die Alarmzeit auf der Tastatur ein (24-Stunden-System). Anschließend können Sie die Schlummerfunktion aktivieren oder deaktivieren. Der Alarm wird nicht täglich automatisch wiederholt.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Probleme mit eingehenden Anrufen:

- Keine Benachrichtigung bei eingehenden Anrufen:
 - Die Klingel ist deaktiviert; bitte aktivieren.
 - Ihr Anschluss ist ständig besetzt:
 - Überprüfen Sie, ob ein zweites Telefon oder ein zweites Mobilteil an der Basisstation registriert ist, das die Leitung nutzt.
 - Verbinden Sie ein anderes Telefon mit Ihrem Telefonanschluss und prüfen Sie damit, ob die Fehlfunktion von Ihrem Anschluss oder Ihrem Anbieter verursacht wird.

Probleme während des Anrufs:

- Pieptöne während eines Interkom-Anrufs:
 - Sie werden während eines Interkom-Anrufs von außen angerufen; beenden Sie diesen Anruf, warten Sie, bis das Telefon normal klingelt und nehmen Sie den Anruf entgegen.
- Lärm und andere Störungen:
 - Sie gelangen außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
 - Das Mobilteil ist nicht (mehr) an der Basisstation registriert; bitte (erneut) registrieren.

Probleme mit der Rufnummernerkennung:

- Sie erhalten auf dem Display Ihres Mobiltelefons keine Informationen zu Namen oder Rufnummernerkennung.
 - Überprüfen Sie, ob Ihr Anbieter diese Signale überträgt (bei manchen Anbietern müssen Sie sich für diesen Service anmelden).
- Sie empfangen die Nummern auf dem Display des Telefons, aber keine Namen.
 - Der Anbieter leitet keine Namen weiter; kontaktieren Sie hierfür Ihren Anbieter.
 - Der Name wurde nicht im Speicher Ihres Mobilteils programmiert; bitte programmieren.
 - Der Name wurde im Speicher programmiert, aber die dazugehörige Telefonnummer wurde ohne Vorwahl programmiert; programmieren Sie die Nummer einschließlich Vorwahl.

BETRIEB

Freisprechen:

- Sie können mit dem Mobilteil am Ohr oder über die integrierte Lautsprecherfunktion telefonieren.
 1. Drücken Sie die Lautsprecherfaste, um die Lautsprecherfunktion einzuschalten
 2. Drücken Sie die Lautsprecherfaste erneut, um die Lautsprecherfunktion auszuschalten (die Verbindung bleibt bestehen)

Anrufe annehmen:

1. Öffnen Sie die Taste Telefon-Ein, um einen Anruf anzunehmen. *Siehe Kapitel TELEFONEINSTELLUNGEN, um einen Anruf direkt entgegenzunehmen, wenn Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation oder der Ladestation nehmen.*

Anrufen:

- Blockwahl:**
 1. Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein. *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste C löschen.*
 2. Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um die Nummer zu wählen.

Direktwahl:

1. Drücken Sie die Taste Telefon-Ein und warten Sie auf den Wählton.
2. Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein; diese Nummer wird direkt gewählt.

Anruf beenden:

1. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um einen Anruf zu beenden. *Um den Anruf zu beenden, können Sie das Mobilteil auch zurück auf die Basisstation oder die Ladestation stellen.*

Mobilteillautstärke:

1. Während des Anrufs drücken Sie die Tasten **▲** oder **▼**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

RUFNUMMERNERKENNUNG

Einführung:

Wenn Sie über den Service Rufnummernerkennung verfügen, wird die Nummer des Anrufers auf dem Display Ihres(r) Mobilteil(s) angezeigt. Wenn Ihr Anbieter auch Namen überträgt oder wenn Sie diese Nummer einschließlich Name und Telefonbuchspeicher des Mobilteils programmiert haben, wird auch der Name auf dem Display angezeigt. Der Speicher Rufnummernerkennung hat eine Kapazität von 10 Nummern. Achtung: Wenn dieser Speicher voll ist, überschreibt jeder folgende eingehende Anruf den ältesten Anruf im Speicher.

Neue Anrufe:

Diese Anzeige zeigt an, ob und wie viele neue Anrufe im Speicher Rufnummernerkennung gespeichert sind, die Sie noch nicht gesehen haben. Sobald Sie den Speicher angezeigt haben, wird diese Meldung ausgeschaltet.

Speicher anzeigen und Rückruf:

1. Drücken Sie die Taste **▲**; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Blättern Sie mit **▲** und **▼** durch den Speicher. *Wenn ein Name angezeigt wird, drücken Sie die Taste #, um die Nummer anzuzeigen. Drücken Sie die Taste OK und wählen Sie DETAILS, um Uhrzeit und Datum des Anrufs anzuzeigen.*
3. Drücken Sie die Telefonfaste, um diesen Teilnehmer zurückzurufen.

Kopieren in den Telefonbuchspeicher:

1. Drücken Sie die Taste **▲**; der Name der Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Suchen Sie den gewünschten Anruf mit **▲** und **▼**.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und geben Sie den Namen auf der Tastatur ein.
4. Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton mit **▲** und **▼**.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

Name oder Uhrzeit auf dem Mobilteil anzeigen:

Im Ruhemodus können Sie den Namen oder die aktuelle Uhrzeit des Mobilteils am Display des Mobilteils mit der Option [DISPLAY HS] anzeigen.

Sprache:

Hier können Sie die Sprache einstellen, in der die verschiedenen Anweisungen auf dem Display angezeigt werden.

Anleitung zum Zurückkehren zur englischen Sprache, falls Sie versehentlich eine fremde Sprache eingestellt haben.

1. Drücken Sie dreimal die Taste 'Telefon-Aus'
2. Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
3. Drücken Sie dreimal die Taste.
4. Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
5. Drücken Sie dreimal die Taste.
6. Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
7. Wählen Sie die englische Sprache mit **▲** und **▼**.
8. Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
9. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.

Mobilteil benennen:

Sie können Ihr Mobilteil mithilfe der Option (NW NAME HS) benennen. Löschen Sie mit der Taste C den alten Namen und geben den neuen Namen mit höchstens 10 Zeichen auf der Tastatur ein. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Namen zu speichern.

Flash-Zeit:

Ein Flash-Impuls ist eine sehr kurze Unterbrechung der Telefonverbindung. Sie können die Unterbrechungszeit des FLASH-Impuls auf [KURZ] (100 ms), [MITTEL] (300 ms) oder [LANG] (600 ms) einstellen. 100 ms sind die standardisierte Unterbrechungszeit und diese Zeit wird werkseitig eingestellt. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer privaten oder geschäftlichen Telefonzentrale nach oder kontaktieren Sie Ihren Anbieter bezüglich der gewünschten Unterbrechungszeit.

Sonstige:

- Das Display bleibt leer:
 - Die Akkus sind leer. Stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder auf die Ladestation, um die Akkus aufzuladen und lassen Sie das Mobilteil mindestens 15 Stunden ununterbrochen laden.
- Das Mobilteil lässt sich nicht einschalten:
 - Die Akkuspannung ist zu niedrig; stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder die Ladestation und laden Sie die Akkus für 15 Stunden auf.
 - Die Akkus sind nicht eingelegt; bitte überprüfen.
- Die Akkus werden zu schnell leer:
 - Überprüfen Sie die Ladekontakte der Basisstation oder der Ladestation und des Mobilteils und reinigen Sie sie, falls nötig.
 - Die Akkus müssen ausgetauscht werden; bitte austauschen.
- Das Mobilteil hat keinen Kontakt zur Basisstation:
 - Sie befinden sich außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
 - Die Basisstation wurde ausgeschaltet (Netzteil von der Steckdose getrennt); bitte korrigieren.
 - Das Mobilteil ist nicht (mehr) an der Basisstation registriert; bitte (erneut) registrieren.

Falls der Fehler nicht mit den oben genannten Lösungen gelöst wurde:

- Entnehmen Sie die Akkus aus dem Mobilteil und ziehen Sie das Netzteil und den Telefonstecker aus ihren Steckdosen; schließen Sie alles nach ein paar Minuten wieder an.

SYSTEM RESET (PIN-Code vergessen)

Wenn Sie den neuen PIN-Code verloren oder vergessen haben oder das Telefon nicht mehr reagiert, können Sie das Telefon komplett zurückstellen, dabei wird der PIN-Code auf 0000 zurückgestellt. Denken Sie daran, das (die) Mobilteil(e) abzumelden. Sie müssen es erneut registrieren.

1. Ziehen Sie den Netzteilstecker aus der Steckdose.
2. Drücken Sie die Taste **☉** an der Basisstation UND HALTEN SIE DIESE TASTE GEDRÜCKT.

Leistungsmerkmale:

1. Um die Tastensperre zu aktivieren, halten Sie die Taste * (STERN) für mehr als 2 Sekunden gedrückt.
2. Um die Tastensperre zu deaktivieren, halten Sie die Taste * (STERN) nochmals für mehr als 2 Sekunden gedrückt.

R/Flash:

1. Drücken Sie für FLASH-Impuls die Taste **R**. Die Unterbrechungszeit des FLASH-Impuls ist einstellbar; siehe hierzu das Kapitel TELEFONEINSTELLUNGEN.

Stummschaltung (Mikrofon aus):

1. Um das Telefon zu deaktivieren, drücken Sie während eines Anrufs kurz die Taste **C**. *Sie können den anderen Teilnehmer hören, aber er kann Sie nicht hören.*
2. Um das Mikrofon wieder zu aktivieren, drücken Sie nochmals kurz die Taste **C**.

Mobilteil finden:

1. Drücken Sie kurz die Taste **☉** an der Basisstation. *Innerhalb von 60 Sekunden ertönt am Mobilteil ein Signalton und das Wort 'SUCHRUF' blinkt auf dem Display des Mobilteils. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um das Signal vorzeitig zu stoppen.*

Gesprächstimer:

1. Während eines Anrufs wird die verstrichene Gesprächsdauer auf dem Display angezeigt.

Schnelltaste für Klingel Aus:

1. Um die Klingel des Mobilteils zu deaktivieren, drücken Sie die Taste # für mehr als 2 Sekunden.
2. Um die Klingel wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste # für mehr als 2 Sekunden.

ANRUF SELEKTIV LÖSCHEN

1. Drücken Sie die Taste **▲**; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Suchen Sie den gewünschten Anruf mit **▲** und **▼**.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [LOESCHEN] mit **▲** und **▼**.
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Anruf zu löschen.

Komplette Anrufliste löschen:

1. Drücken Sie die Taste **▲**; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit **▲** und **▼**.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um die komplette Anrufliste zu löschen.

Mailboxanzeige: (QLD)

Falls der Anbieter eine Mailboxnachricht hinterlassen hat, wird diese auf dem Display mit einem beleuchteten Briefumschlag angezeigt. Dieses Symbol geht aus, sobald Sie die Nachricht abgehört haben. Achtung: Diese Funktion ist nur im FSK-System verfügbar, sofern dies vom Anbieter unterstützt wird.

Interkom:

1. Drücken Sie die Taste **C**.
2. **Mobilteile im Einsatz:** Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort.
3. Sie können den Interkom-Anruf tätigen, sobald das angerufene Mobilteil antwortet.

Weiterleiten/Konferenz:

1. Während des Anrufs über die Amtsleitung drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
2. **Mobilteile im Einsatz:** Falls 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort. *Mehr als 2 Mobilteile im Einsatz:* Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, müssen Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben (oder Taste 9 drücken, um alle Mobilteile anzurufen).

Installation:

Sie können die Einstellungen mithilfe der Option [STANDARD] auf Werkseinstellungen zurückstellen.

Mobilteil benennen:	Mobilteil
Displaysprache:	Niederländisch
Klingeltonlautstärke:	Stufe 3
Anrufmelodie externer Anruf:	Melodie 1
Anrufmelodie interner Anruf:	Melodie 2
Empfangslautstärke:	Stufe 3
Mobilteil anzeigen:	Ein
Tastensperre:	Aus
Alarm:	Aus
Autom. Antwort:	Aus
Datumsformat:	Tag-Monat-Jahr
Stundenformat:	24 Stunden
Flash-Zeit:	kurz (100 ms)
Die Speicher bleiben durch diese Reset-Anleitung ungestört.	

TECHNISCHE DATEN

3. Stecken Sie den Netzteilstecker wieder in die Steckdose (die Taste **☉** gedrückt halten).
4. Lösen Sie die Taste **☉** NACH 30 SEKUNDEN; das Telefon ist zurückgestellt.
5. Jetzt registrieren Sie wieder das (die) Mobilteil(e), siehe Kapitel 'Mehrere Mobilteile'.

Stromversorgung des Mobilteils:

- Protokoll: DECT / GAP, 5 Mobilteile
- Anrufliste: DTMF & FSK, autom. Erkennung, 10 Speicher
- FLASH: 100/300/600 ms, einstellbar.
- Telefonbuch: 50 Speicher
- Stromversorgung der Basisstation: durch Netzteil (VT05EEU06045) in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA
- Stromversorgung des Mobilteils: durch 2 Akkus Netzspannung: 1,2 V Kapazität: 300 mAh Material: NiMH Format: AAA oder HR03 durch Netzteil in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA 50 m Innenbereich/300 m Außenbereich
- Stromversorgung der Ladestation: in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA
- Reichweite: 1880-1900 Mhz
- Lebensdauer (mit vollen Akkus): Maximum Power: < 24 dbm Information Power Adapter: Standby: > 100 Stunden Einsatz: > 10 Stunden 0 °C bis 40 °C -20 °C bis 60 °C
- Betriebstemperatur: ETSI 12,5
- Labortemperatur: 1880-1900 Mhz
- Anschlussfaktor: Maximum Power: < 24 dbm
- Frequency Range: Information Power Adapter: Manufacturers name and address: Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
- Model Identifier: VT05EEU06045
- Input voltage: 100-240VAC

TELEFONBUCHSPEICHER

Einführung:

Jedes Mobilteil hat einen Telefonbuchspeicher mit einer Kapazität von 50 Telefonnummern mit höchstens 20 Ziffern. Sie können für jede Nummer einen Namen mit höchstens 12 Zeichen programmieren. Der Telefonbuchspeicher im Mobilteil ist mit der Funktion Rufnummernerkennung verbunden. Wenn Sie von jemand angerufen werden, dessen Name und Nummer Sie im Speicher programmiert haben, wird neben der Nummer auch der Name dieser Person auf dem Display Ihres Mobilteils angezeigt. Hierfür müssen Sie sich jedoch beim Service Rufnummernerkennung anmelden.

Programmieren:

1. Drücken Sie die Taste **☐** und zweimal nacheinander die Taste **OK**.
2. Geben Sie den Namen auf der Tastatur ein (siehe ABC auf den Wähltasten). *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste C löschen.*
3. Drücken Sie die Taste **OK**.
4. Geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein. *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste C löschen.*
5. Drücken Sie die Taste **OK**.
6. Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit **▲** und **▼** aus.
7. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

Wählen:

1. Drücken Sie die Taste **☐**.
2. Suchen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** den gewünschten Speicher.
3. Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um diese Nummer zu wählen.

Änderungen:

1. Drücken Sie die Taste **☐**.
2. Suchen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** den gewünschten Speicher.
3. Drücken Sie die Taste **OK**.

MEHRERE MOBILTEILE

Einführung:

Sie können für PDX600 und PDX620 bis zu 5 schnurlose Mobilteile anschließen (registrieren). Mit mehreren registrierten Mobilteilen können Sie untereinander kostenlos im und rund ums Haus telefonieren und Anrufe weiterleiten oder sogar mit drei Personen telefonieren. Wenn das Telefon mit einem Mobilteil ausgeliefert wurde, können Sie zusätzliche Mobilteile (*) kaufen, die Sie zuerst registrieren müssen (siehe entsprechende Anleitung weiter unten in diesem Handbuch). Wenn das Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgeliefert wurde, können Sie interne Anrufe tätigen und Anrufe direkt weiterleiten. **Achten Sie darauf, dass diese Mobilteile 'GAP-KOMPATIBEL' sein müssen. GAP bedeutet, dass Mobilteile und Basisstationen eines anderen Typs und/oder anderer Marken austauschbar sind.*

Interkom

1. Drücken Sie die Taste **C**.
2. **Mobilteile im Einsatz:** Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, müssen Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben (oder Taste 9 drücken, um alle Mobilteile anzurufen).

Weiterleiten/Konferenz:

1. Während des Anrufs über die Amtsleitung drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
2. **Mobilteile im Einsatz:** Falls 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort. *Mehr als 2 Mobilteile im Einsatz:* Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, müssen Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben (oder Taste 9 drücken, um alle Mobilteile anzurufen).

TIPPS UND WARNHINWEISE

Allgemein:

- Lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Platzieren oder benutzen Sie das Telefon niemals in einem nassen oder feuchten Raum oder Umgebung.
- Achten Sie auf ordnungsgemäße Wärmeableitung; decken Sie das Telefon und/oder das (die) Netzteil(e) niemals ab und legen Sie diese niemals direkt neben eine Wärmequelle.
- Verwenden Sie ausschließlich das (die) mitgelieferte(n) Netzteil(e); der Anschluss eines anderen Netzteil(s) kann die Elektronik beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel des Telefons und des Netzteils nicht beschädigt werden und sorgen Sie dafür, dass niemand über das Kabel stolpern oder fallen kann.
- Basisstation, Mobilteil(e), Ladestation(en) und Netzteil(e) niemals zerlegen; dies darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Installation:

- Verbinden und trennen Sie die Kabel des Telefons und des Netzteils nur an der Basisstation, wenn das Netzteil von der Steckdose und der Telefonstecker von der Telefonbuche getrennt sind.
- Installieren Sie das Telefon niemals während eines Gewitters.
- Installieren Sie einen Telefonanschluss niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung.
- Berühren Sie keine unisolierten Telefon- oder Netzteilkabel, es sei denn, sie sind vom Telefon- bzw. Stromnetz getrennt.
- Stellen Sie das Gerät vorzugsweise nicht auf Oberflächen, die mit Zellulose behandelt wurden; die GummifüÙe können darauf Spuren hinterlassen.
- Stellen Sie das Telefon nicht in unmittelbarer Nähe von anderen Telefonen oder anderen elektronischen (medizinischen) Geräten, Leuchtstoffröhren und anderen Gasentladungslampen auf; die ausgesendeten Radiowellen dieses(r) (und anderer) Funktelefons(e)

Aufstellen:

- Stellen Sie das Gerät vorzugsweise nicht auf Oberflächen, die mit Zellulose behandelt wurden; die GummifüÙe können darauf Spuren hinterlassen.
- Stellen Sie das Telefon nicht in unmittelbarer Nähe von anderen Telefonen oder anderen elektronischen (medizinischen) Geräten, Leuchtstoffröhren und anderen Gasentladungslampen auf; die ausgesendeten Radiowellen dieses(r) (und anderer) Funktelefons(e)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commmax, dass der Funkanlagentyp Profoon PDX600 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://DOC.hesdo.com/PDX600-DOC.pdf>

GARANTIE

Sie erhalten für PDX600 und PDX620 DECT eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehler verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs. Wenn Sie Schaden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Anbieter dieser Telefon oder den Kundenservice von Profoon im Internet www.profoon.com</